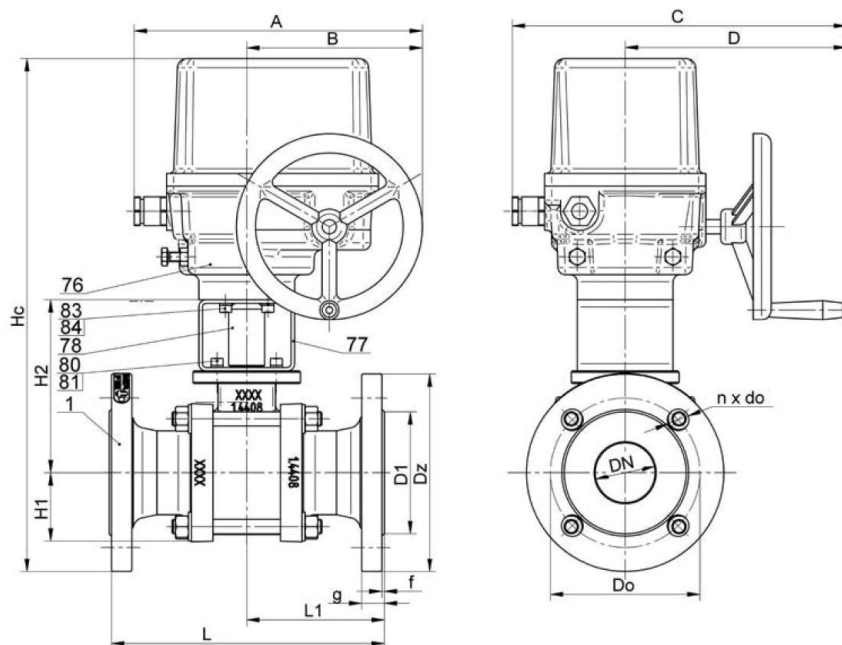


**Kurek kulowy kołnierzowy typ KKEM DN 15-250 nr kat.: 1855-0.2/2011**



**Wykaz części kurków kulowych typ KKEM**

Pos.	Nazwa części Part description	Stalowo I chemoodporne Chemically resistant Cast Steel I	Stalowo II węglowe Carbon Cast Steel II	Stalowo III chemoodporne Chemically resistant Cast Steel III	Stalowo IV chemoodporne Chemically resistant Cast Steel IV
1	2	3	4	5	6
1	Kurek kulowy pod napęd* <sup>1</sup> Ball valve for drive* <sup>1</sup>	Grupa materiałowa: 14E0 Material group:14E0	Grupa materiałowa: 3E0 Material group: 3E0	Grupa materiałowa: „URANUS” Material group: „URANUS”	Grupa materiałowa:11E0 Material group: 11E0
76	Napęd elektryczny* <sup>2</sup> Electric drive* <sup>2</sup>	zamawiający określa producenta napędu elektrycznego oraz jego wyposażenie The orderer should define the manufacturer of electric actuators and its equipment			
77	Podstawa Base	S235JR	S235JR	S235JR	S235JR
78	Łącznik Connector	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
79	Pierścień ustalający I Fixing ring I	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
80	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
81	Podkładka DIN 7980 Washer DIN 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
82	Nakrętka ISO 4032 Nut ISO 4032	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
83	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
84	Podkładka ISO 7980 Washer ISO 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
86	Pierścień ustalający II Fixing ring II	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13

\*<sup>1</sup> Wymiary, wykonanie materiałowe oraz inne własności wg kart katalogowych kurków kulowych KKAM; KKAMG; KKAMS oraz KKAMO

\*<sup>2</sup> Dobór i wyposażenie napędów elektrycznych do określenia w indywidualnej ofercie.

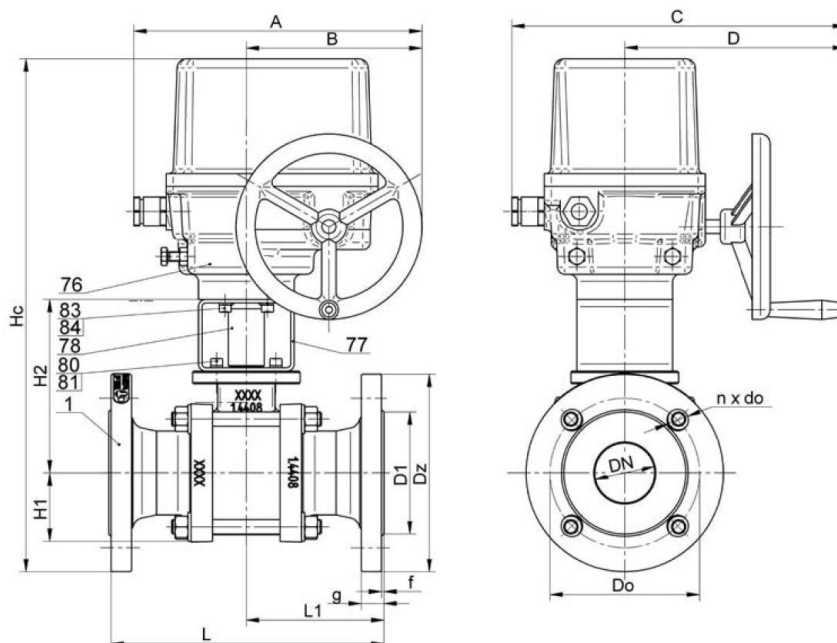
Sterowanie elektryczne realizowane jest przy pomocy silowników jednoobrotowych <90° w systemie pracy zamknij lub otwórz. Oferujemy napędy następujących producentów: EMET-IMPEX-I (REGADA-ISOMACT), EL-O-MATIC, AUMA, BARNARD, MODACT, BELIMO, VALPES oraz na życzenie klienta innych firm.

Informacje niezbędne, które powinien określić na piśmie zamawiający w celu prawidłowego dobrania napędu elektrycznego:

1. Warunki pracy: zakres temperatur otoczenia, stopień wilgotności, agresywność chemiczna otoczenia
2. Wymagania odporności chemicznej i koloru dla obudowy napędu.
3. Stopień ochrony napędów.
4. Środowisko pracy napędu (np.: przestrzeń zagrożona wybuchem gazów itp.)
5. Rodzaj i wartość prądu zasilającego napęd: prądem zmiennym trójfazowym, zmiennym jednofazowym lub stałym.
6. Czas przesterowania kurka.
7. Dodatkowe sterowanie napędem: mechaniczne (kółko), bez sterowania lokalnego lub ze sterowaniem lokalnym.
8. Wyposażenie napędu elektrycznego:
  - a. wyłączniki położeniowe
  - b. nadajniki położenia: potencjometryczne (100W, 2000W, inne) i pojemnościowe (4 - 20mA)
  - c. elektroniczny regulator położenia (4 - 20mA)

Szczegółowych informacji na temat doboru napędów elektrycznych udziela Dział Sprzedaży.

Ball Valve type KKEM DN 15 – 250 Cat. No. 1855-0.2/2011



Part specification for ball valves type KKEM

Pos.	Nazwa części Part description	Staliwo I chemoodporne Chemically resistant Cast Steel I	Staliwo II węglowe Carbon Cast Steel II	Staliwo III chemoodporne Chemically resistant Cast Steel III	Staliwo IV chemoodporne Chemically resistant Cast Steel IV
1	2	3	4	5	6
1	Kurek kulowy pod napęd* <sup>1</sup> Ball valve for drive* <sup>1</sup>	Grupa materiałowa: 14E0 Material group:14E0	Grupa materiałowa: 3E0 Material group: 3E0	Grupa materiałowa: „URANUS” Material group: „URANUS”	Grupa materiałowa: 11E0 Material group: 11E0
76	Napęd elektryczny* <sup>2</sup> Electric drive* <sup>2</sup>	zamawiający określa producenta napędu elektrycznego oraz jego wyposażenie The orderer should define the manufacturer of electric actuators and its equipment			
77	Podstawa Base	S235JR	S235JR	S235JR	S235JR
78	Łącznik Connector	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
79	Pierścień ustalający I Fixing ring I	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13
80	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
81	Podkładka DIN 7980 Washer DIN 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
82	Nakrętka ISO 4032 Nut ISO 4032	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
83	Śruba ISO 4762 Screw ISO 4762	A2-70	A2-70	A2-70	A2-70
84	Podkładka ISO 7980 Washer ISO 7980	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2	200HV -A2
86	Pierścień ustalający II Fixing ring II	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13	X30Cr13

\*<sup>1</sup> Dimensions, material version and other properties acc. to catalogue sheet for ball valves KKAM; KKAMG; KKAMS and KKAMO

\*<sup>2</sup> Selection of the electric drive and its equipment can be defined in the individual offer.

Electric control is executed by one-revolution servo-motor <90° in working system: close or open.

We offers electric actuators of the following producers: EMET-IMPEX-I (REGADA-ISOKMACT), EL-O-MATIC, AUMA, BARNARD, MODACT, BELMO, VALPES and others on the customer's request.

The orderer should define in written the following necessary information in order to select the right electric actuator:

1. Working conditions: the range of ambient temperature, humidity rate, chemical aggressiveness of the environment.
2. Chemical resistance requirements, colour for drive case.
3. Protection code IP
4. Working surroundings of the drive (e.g. gas explosion area . etc.)
5. Kind and value of the supply current: three-phase alternating current, one-phase or direct current.
6. Ball valve re-steering time.
7. Additional steering: mechanical (wheel), without local steering or with local steering.
8. Electric drive fittings:
  - a. position switches
  - b. position transmitter: potentiometric (100Ω, 2000 Ω, and other), capacitive (4 - 20mA)
  - c. electronic position controller.

Sales Department will give detailed information for type of electric actuator.

## Wymiary gabarytowe i przyłączeniowe

*Overall and connection dimensions*

DN	PN (MPa)	Wymiary kołnierzy Flange dimension				Wymiary gabarytowe z napędem: EMET-IMPEX-I Overall dimensions with drive: EMET-IMPEX-I								EMET- IMPEX-I (REGADA)	EL-O- MATIC	AUMA	BERNARD									
		Dz	Do	nxd	g	L (1)	L1	H1	H2	Hc	A	B	C					D								
1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20								
15	2,5	95	65	4x14	16	130	54	35	109,5	295	161	89,5	143	63	SP0 F04 S11	ELS25 F05 SW10	SG 05.1 F05 S14	Z03 F05 S14-45°								
20		105	75	4x14	18	150	70	35	109,5	300																
25		115	85	4x14	18	160	75	38	114,5	310																
32	1,6	140	100	4x18	18	180	61	42,5	120,5	413	251	150	285	184	SP1 F05 S14	EL55 F05 S14	SG 05.1 F05 S14	0A6 F05 S17-45°								
40		150	110	4x18	18	200	70	50	137,3	434																
50		165	125	4x18	20	230	70	58	145	450																
65		185	145	8x18	20	290	80	69	156	509									297	174	326	192	SP2 F07 S17	ELQ100 F07 S17	SG 07.1 F07 S19	0A15 F07 S19-45°
				4x18*																						
80	200	160	8x18	20	310	86	75,5	187,5	548	297	174	326	192	SP2.3 F10 S22	ELQ200 F07 S17	SG 07.1 F07 S19	AS18 F07 S19-45°									
100	220	180	8x18	20	350	95	105	202	572																	
125/100	250	210	8x18	22	400	161	105	228	613									ELQ300 F10 S22								
150/125	285	240	8x22	22	480	175	129	249	678																	
200/150	340	295	12x22	24	600	200	157	238	694									297	174	326	192	SP2.4 F12 S27	ELQ500 F12 S27	SG 10.1 F10 S22	AS50 F10 S22-45°	
250/200	405	355	12x30	26	730	225	191	270	854	421	247	428	251	SP3.5 F14 S36	ELQ800 F14 S36	SG 12.1 F12 S27	AS50 F16 S36-45°									

\* dla KKEM DN65 PN16 kołnierze mogą być wykonane z 4 otworami po uzgodnieniu z producentem.  
Producent zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych.

\* Flanges for KKEM DN65 PN16 can be made with 4 holes, after agreement with producer.  
Producer reserves the right for construction changes.

### Parametry pracy i budowy kurków kulowych KKEM DN15 – DN250:

*Working parameters and design of the ball valves KKEM DN15 – DN250*

**Temperatura pracy** Working temperature: TS-1: - 20° - +180°C

TS-2: - 20° - +180°C

### Ciśnienie:

Pressure:

PN 25 KKEM 15 – 25

PN 16 bar - KKEM 32 –250

Ciśnienie pracy kurka PS zależy od temperatury i materiału, z jakiego wykonany jest kurtek.

Wymiary kołnierzy i ich owiercenie w standardzie wg PN-EN 1092-1 rodzaj 21 typ B (DIN-2543, ISO 5752). Wykonanie kołnierzy w kurkach wg innych norm, typów powierzchni uszczelniających po dokładnym uzgodnieniu z producentem kurków.

*Working pressure PS depends on the temperature and the ball valve material.*

*Flange dimensions and flange drilling arrangement: standard acc. to PN-EN 1092-1, kind 21, type B (DIN-2543, ISO 5752)*

*Flange execution acc. to other standards and types of sealing surfaces is possible only after exact adjustment with producer.*

### Długość zabudowy:

#### Mounting length:

KKEM 15 – 250 PN-EN 558-1 FTF 1 (DIN 3202 F1),

Szczegółowych informacji dotyczących doboru kurków kulowych, napędów i ich wyposażenia udziela Dział Sprzedaży.

*Sales Department will give detailed information for ball valve selection, type of servo-motor and it's equipment.*